

# VANNE À PAPILLON À RÉDUCTEUR MANUEL

## PASSEPORT TECHNIQUE

### VANNE À PAPILLON CORPS FONTE DUCTILE À RÉDUCTEUR MANUEL - OREILLES TARAUDÉES

VPG4649-08

#### APPLICATION

Les vannes à papillon VPG sont utilisées pour des opérations d'ouverture, de fermeture ou de régulation dans les circuits de transfert des fluides.

**Domaine d'utilisation** : adduction, traitement des eaux, pompage, irrigation, industrie.



**Fluides** : eau froide, eau chaude, eau potable, air, fluides compatibles.

#### Contre-indications

Emploi sur la vapeur fortement déconseillé.

#### CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

**Gamme** : du DN40 au DN300.

- Conception suivant la norme NF EN 593.
- Type amovible à oreilles taraudées.
- Étanchéité dans les deux sens de circulation de la tuyauterie.
- Corps revêtu de peinture époxy protégeant contre la corrosion.
- Col rehaussé compatible au calorifugeage de conduites.
- Manchette souple permettant d'assurer une parfaite étanchéité.
- Papillon profilé et réduit en épaisseur.
- Faible couple de manœuvre.
- Axe en deux parties accouplé au papillon à l'aide d'un carré.
- Perte de charge réduite.
- Embase normalisée ISO 5211 pour montage aisé d'actionneurs.



#### AGRÉMENTS ET NORMES

|                     |                                                                                                                                           |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Conception</b>   | Conforme aux exigences de la Directive Européenne 2014/68/UE «Équipement sous pression» : module H.                                       |
| <b>Face à face</b>  | Écartement suivant les normes NF EN 558-1 série 20, ISO 5272 série 20, DIN 3202.                                                          |
| <b>Raccordement</b> | Montage à l'aide de brides : ISO PN10/16 du DN40 au DN150 et ISO PN16 du DN200 au DN300 suivant les normes EN1092-2, BS450, AISI B16.1-5. |
| <b>Essais</b>       | Essais hydrauliques réalisés suivant les normes EN12266-1, DIN 3230 et ISO 5208 :<br>- Corps : 24 bar<br>- Siège : 17.6 bar               |

#### HOMOLOGATIONS PRODUITS



sur demande



Attestation de conformité sanitaire  
n° 22 ACC LY 475



n° 2309075



#### Tecofi France

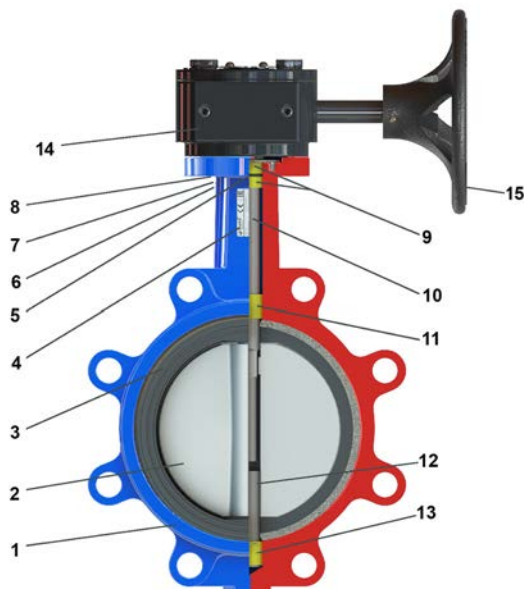
83 rue Marcel Mérieux - 69960 Corbas  
Tél. +33 (0)4 72 79 05 79 - Fax. +33 (0)4 78 90 19 19  
E-mail : sales@tecofi.fr - [www.tecofi.fr](http://www.tecofi.fr)

# VANNE À PAPILLON À RÉDUCTEUR MANUEL

## PASSEPORT TECHNIQUE

**VPG4649-08**

### CONSTRUCTION



#### Système de protection anticorrosion :

Le corps de la vanne bénéficie d'un système de peinture correspondant à une classification C5 - durabilité Medium (C5M), conformément aux principes de la norme NF EN ISO 12944.

| Rep. | Q-té | Désignation         | Matière                     | Equivalences    |                |                | Revêtement époxy      |
|------|------|---------------------|-----------------------------|-----------------|----------------|----------------|-----------------------|
|      |      |                     |                             | DIN             | ASTM           | BS             |                       |
| 1    | 1    | Corps               | Fonte ductile EN-GJS-400-15 | GGG40           | A536 65-45-12  | EN-JS1030      | Bleu RAL 5015, 250 µm |
| 2    | 1    | Papillon            | Acier inoxydable 316        | G-X6CrNiMo18 10 | A351 Gr. CF8M  | 1504 316 C16   |                       |
| 3    | 1    | Manchette           | EPDM CH                     |                 |                |                |                       |
| 4    | 1    | Plaque signalétique | Acier inoxydable 304        | X5CrNi 18 10    | A 182 AISI 304 | 1449-2 304 S15 |                       |
| 5    | 1    | Joint torique       | EPDM                        |                 |                |                |                       |
| 6    | 2    | Vis                 | Acier inoxydable 316/A4     | X5CrNiMo 18 10  | A 182 AISI 316 | 1449-2 316 S16 |                       |
| 7    | 2    | Écrou               | Acier inoxydable 316/A4     | X5CrNiMo 18 10  | A 182 AISI 316 | 1449-2 316 S16 |                       |
| 8    | 2    | Rondelle            | Acier inoxydable 316/A4     | X5CrNiMo 18 10  | A 182 AISI 316 | 1449-2 316 S16 |                       |
| 9    | 2    | Palier supérieur    | PTFE                        |                 |                |                |                       |
| 10   | 1    | Tige supérieure     | Acier inoxydable 420        | X20Cr13         | A276 AISI 420  | 970-1 420S37   |                       |
| 11   | 1    | Palier              | PTFE                        |                 |                |                |                       |
| 12   | 1    | Tige inférieure     | Acier inoxydable 420        | X20Cr13         | A276 AISI 420  | 970-1 420S37   |                       |
| 13   | 1    | Palier inférieur    | PTFE                        |                 |                |                |                       |
| 14   | 1    | Réducteur           |                             |                 |                |                | Noir foncé RAL 9005   |
| 15   | 1    | Volant              | Fonte                       |                 |                |                | Noir foncé RAL 9005   |

**Tecofi France**

83 rue Marcel Mérieux - 69960 Corbas  
Tél. +33 (0)4 72 79 05 79 - Fax. +33 (0)4 78 90 19 19  
E-mail : sales@tecofi.fr - [www.tecofi.fr](http://www.tecofi.fr)

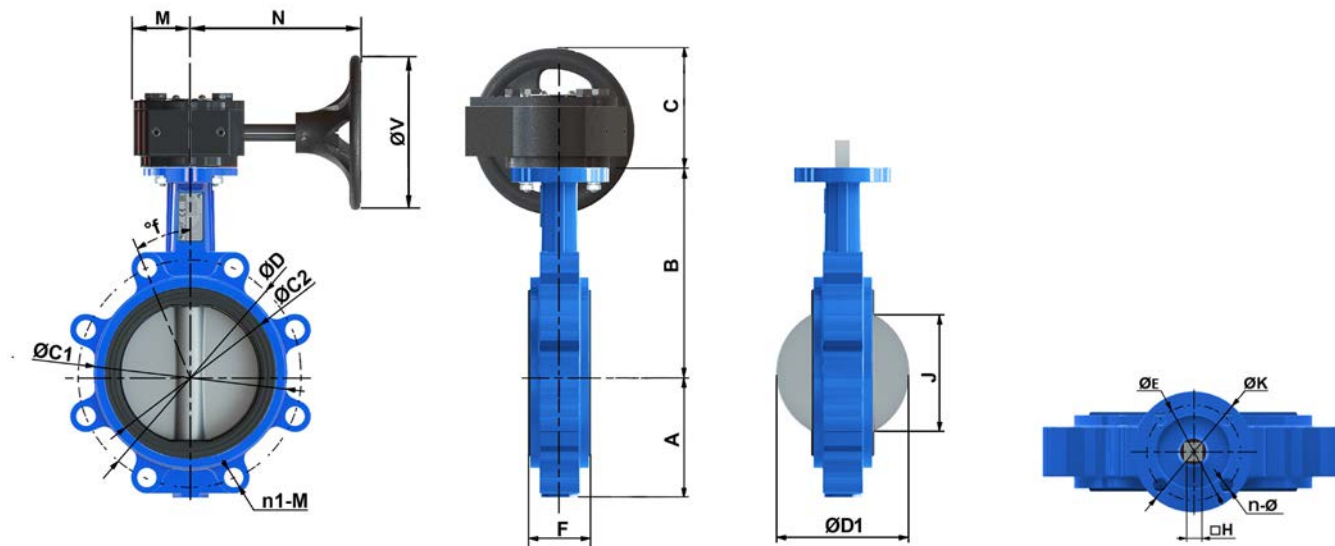


# VANNE À PAPILLON À RÉDUCTEUR MANUEL

## PASSEPORT TECHNIQUE

**VPG4649-08**

### DIMENSIONS



| DN  |       | A   | B   | C   | ØC1 | ØC2 | ØD  | ØD1 | n1-M   | F    | M  | N   | ØV  | ØE  | ØK  | n-Ø   | f°    | H  | Couple de manoeuvre * | Poids (kg) |
|-----|-------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--------|------|----|-----|-----|-----|-----|-------|-------|----|-----------------------|------------|
| mm  | inch  |     |     |     |     |     |     |     |        |      |    |     |     |     |     |       |       |    |                       |            |
| 40  | 1 1/2 | 60  | 102 | 112 | 88  | 71  | 110 | 43  | 4-M16  | 33   | 50 | 160 | 150 | 50  | 65  | 4-Ø7  | 45°   | 9  | 12                    | 5,95       |
| 50  | 2"    | 60  | 128 | 116 | 93  | 75  | 125 | 53  | 4-M16  | 43   | 50 | 160 | 150 | 50  | 65  | 4-Ø7  | 45°   | 9  | 16                    | 6,49       |
| 65  | 2 1/2 | 72  | 140 | 115 | 110 | 92  | 145 | 65  | 4-M16  | 45   | 50 | 160 | 150 | 50  | 65  | 4-Ø7  | 45°   | 9  | 18                    | 6,99       |
| 80  | 3"    | 89  | 146 | 116 | 123 | 105 | 160 | 79  | 8-M16  | 46   | 50 | 160 | 150 | 50  | 65  | 4-Ø7  | 45°   | 9  | 25                    | 8,15       |
| 100 | 4"    | 100 | 165 | 115 | 156 | 134 | 180 | 105 | 8-M16  | 52   | 50 | 160 | 150 | 50  | 65  | 4-Ø7  | 22.5° | 11 | 42                    | 9,2        |
| 125 | 5"    | 116 | 175 | 116 | 183 | 158 | 210 | 124 | 8-M16  | 54.4 | 50 | 160 | 150 | 70  | 90  | 4-Ø10 | 22.5° | 14 | 65                    | 11,3       |
| 150 | 6"    | 131 | 199 | 116 | 211 | 187 | 240 | 155 | 8-M20  | 56   | 50 | 160 | 150 | 70  | 90  | 4-Ø10 | 22.5° | 14 | 110                   | 13,23      |
| 200 | 8"    | 162 | 220 | 208 | 264 | 236 | 295 | 203 | 12-M20 | 60   | 75 | 232 | 305 | 102 | 125 | 4-Ø12 | 15°   | 17 | 200                   | 25,96      |
| 250 | 10"   | 195 | 251 | 209 | 329 | 291 | 355 | 251 | 12-M24 | 66   | 75 | 232 | 305 | 102 | 125 | 4-Ø12 | 15°   | 22 | 330                   | 33,62      |
| 300 | 12"   | 228 | 288 | 210 | 385 | 342 | 410 | 302 | 12-M24 | 77   | 75 | 232 | 305 | 102 | 125 | 4-Ø12 | 15°   | 22 | 500                   | 45,28      |

\* Valeurs de couples sans coefficient de sécurité

### CONDITIONS DE SERVICE

Pression de service maxi : 16 bar

(6 bar pour l'air comprimé)

Dépression maxi supportée : -0.8 bar pendant 10 minutes

(tests sous vide réalisés en laboratoire, épreuve vanne ouverte à -0,8 bar pendant 10 minutes)

Température de service maxi : -20°C / +130°C

**Tecofi France**

83 rue Marcel Mérieux - 69960 Corbas

Tél. +33 (0)4 72 79 05 79 - Fax. +33 (0)4 78 90 19 19

E-mail : sales@tecofi.fr - [www.tecofi.fr](http://www.tecofi.fr)

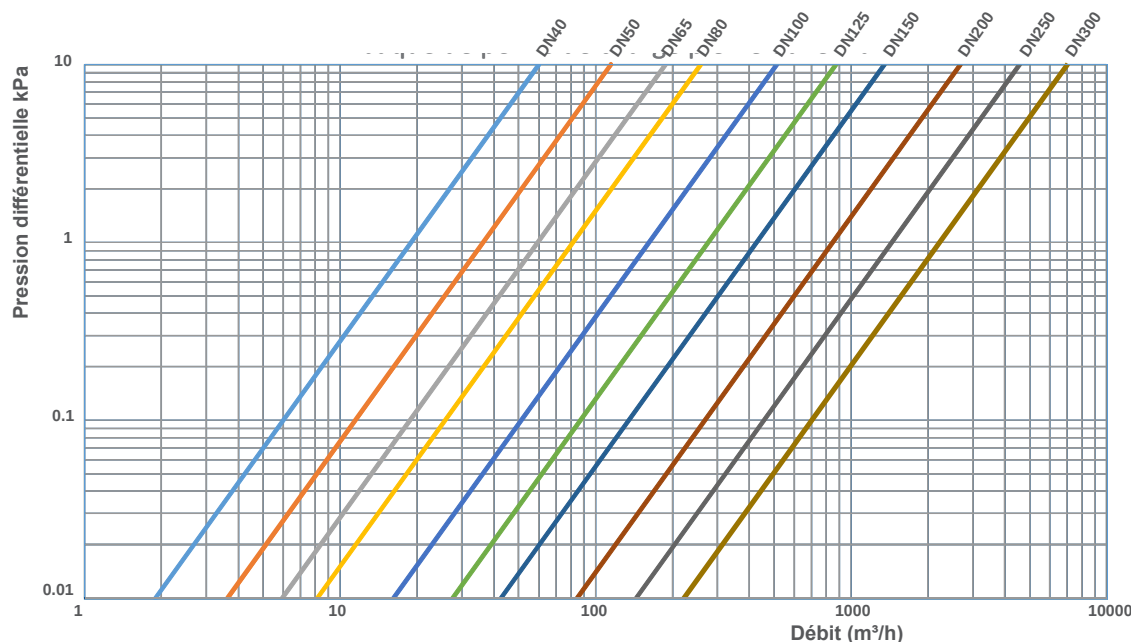


# VANNE À PAPILLON À RÉDUCTEUR MANUEL

## PASSEPORT TECHNIQUE

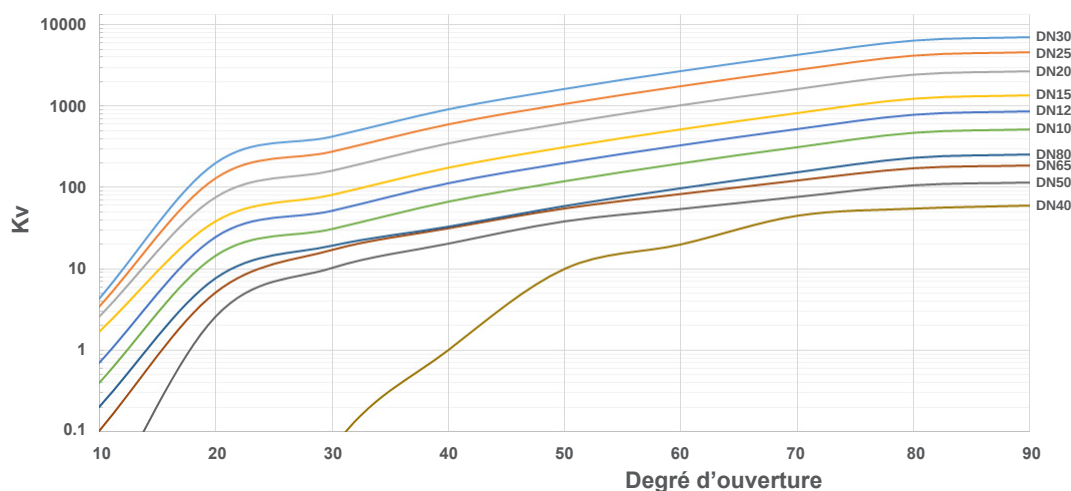
**VPG4649-08**

### DIAGRAMME DE PERTE DE CHARGE



### COEFFICIENT DE DÉBIT

| DN  |       | Kv  |      |      |      |      |      |      |       |       |
|-----|-------|-----|------|------|------|------|------|------|-------|-------|
| mm  | inch  | 10° | 20°  | 30°  | 40°  | 50°  | 60°  | 70°  | 80°   | 90°   |
| 40  | 1 1/2 | 0.0 | 0.0  | 0.1  | 1.0  | 10.0 | 20.0 | 45.0 | 55.0  | 60.0  |
| 50  | 2     | 0.0 | 2.6  | 10.3 | 20.5 | 38.5 | 54.7 | 77.0 | 106.9 | 115.4 |
| 65  | 1 1/2 | 0.1 | 5.1  | 17.1 | 31.6 | 55.6 | 83.8 | 123  | 174   | 188   |
| 80  | 3     | 0.2 | 7.7  | 19.4 | 33.3 | 59.9 | 99.2 | 156  | 235   | 258   |
| 100 | 4     | 0.4 | 14.5 | 30.8 | 66.7 | 119  | 197  | 311  | 467   | 513   |
| 125 | 5     | 0.7 | 24.8 | 52.2 | 114  | 203  | 335  | 530  | 795   | 874   |
| 150 | 6     | 1.7 | 38.5 | 81.2 | 175  | 313  | 517  | 819  | 1229  | 1350  |
| 200 | 8     | 2.6 | 76.1 | 161  | 349  | 622  | 1028 | 1627 | 2440  | 2681  |
| 250 | 10    | 3.4 | 129  | 274  | 593  | 1058 | 1750 | 2770 | 4154  | 4566  |
| 300 | 12    | 4.3 | 200  | 423  | 917  | 1634 | 2704 | 4279 | 6418  | 7054  |



### Tecofi France

83 rue Marcel Mérieux - 69960 Corbas  
Tél. +33 (0)4 72 79 05 79 - Fax. +33 (0)4 78 90 19 19  
E-mail : [sales@tecofi.fr](mailto:sales@tecofi.fr) - [www.tecofi.fr](http://www.tecofi.fr)

